

# Ausländerbeirat Neu-Isenburg

Sarantis Biskas,  
Vorsitzender des Ausländerbeirates



# WIR Isenburger

## Liebe Neu-Isenburgerinnen und Neu-Isenburger,

auch in dieser Ausgabe des Isenburger ist die Corona Krise allgegenwärtig.

Gerne hätten wir uns anderen Zukunftszielen widmen wollen, aber gegenwärtig ist Rücksichtnahme und Aufmerksamkeit das, worauf es besonders ankommt.

## Corona auch als Chance betrachten

Es gibt derzeit sehr viele Gründe, um sich Sorgen zu machen. Die Rechte der Bürgerinnen und Bürger wurden und werden massiv eingeschränkt, das öffentliche Leben kann jederzeit wieder lahmgelegt werden, Grenzsicherungen sind weiterhin nicht ausgeschlossen, es entsteht viel gesellschaftliches Misstrauen, einige Menschen distanzieren sich frei- oder unfreiwillig, nicht wenige sind existenziell bedroht. All das sind Auswirkungen der Corona-Lage, mit der wir wohl alle weltweit noch eine Weile werden leben müssen. Doch es ist auch eine Chance. Eine Möglichkeit einen Blick auf sich selbst zu werfen. Zu hinterfragen, ob es nicht auch positive Auswirkungen gab und gibt.

Jeder Mensch hat hier die Möglichkeit und damit auch die Macht, seine Realität selbst zu erschaffen.

Je nachdem welche Grundannahmen wir für uns wählen, werden die Schlussfolgerungen, Möglichkeiten, Konsequenzen und Resultate ausfallen.

Familien finden oftmals neue Zugänge zueinander, Kontakte zu Freunden, die in den letzten Jahren zu kurz gekommen sind, werden wiederbelebt, wenn auch eher digital. Briefpapier, das schon lange nur herumlag, bietet sich an benutzt zu werden. Ein paar Zeilen an eine alte Freundin zu schreiben. Sich mal in Ruhe hinzusetzen und über die Zeilen nachzusinnen, ehe man sie aufs Papier bringt. Nicht schnell schnell, wie bei E-Mail, WhatsApp oder Instagram.

Die Adventszeit zu nutzen, es zuhause gemütlich zu machen, zu backen, zu basteln, Geschenke

selber machen, statt genervt durch die Geschäfte zu hetzen. Den Lieben Zeit zu schenken, Zeit, die man gemeinsam bringt, zusammen spielt, sich austauscht, füreinander da ist. Und auch Zeit für sich zu haben. Das eigene Leben zu betrachten. Welche Auswirkungen hat Corona auf mich? Haben sich die Prioritäten geändert? Gibt es Dinge, die mir heute wichtiger sind, als vor Corona? Worauf kommt es mir im Leben an? Was macht mich glücklich?

Es liegt in unserer Hand, unser Leben mitzugestalten und einen Beitrag für eine lebenswerte Gesellschaft zu leisten, sei es durch mehr Geduld mit den Mitmenschen, einfach mal jemanden den Vortritt zu lassen, mit den Augen zu lächeln oder jemanden eine Grußkarte zu schicken. All diese kleinen Dinge machen nicht nur andere, sondern auch uns glücklicher; und was gibt es Schöneres als ein bisschen Glück, gerade in der Adventszeit.

## Ausländerbeirat bleibt

Danken möchten wir als Ausländerbeirat den Damen und Herren der Stadtverordnetenversammlung, die sich am 2. September 2020 mehrheitlich dafür ausgesprochen haben, dass es zukünftig

in Neu-Isenburg einen Ausländerbeirat geben wird.

Aus diesem Grund drucken wir an dieser Stelle die Rede des Vorsitzenden des Ausländerbeirates Sarantis Biskas, die er in der Stadtverordnetenversammlung gehalten hat, ab:

## Meine sehr verehrten Damen und Herren,

wir sind außerordentlich glücklich über die Entscheidung der Stadt Neu-Isenburg an dem Gremium des Ausländerbeirates als Interessenvertretung der Migrantinnen und Migranten in unserer Stadt festzuhalten. Es erfreut uns sehr, dass die Stadt sich mit dieser Entscheidung uneingeschränkt zu dem Ausländerbeirat bekannt hat.

Ich will es nicht verhehlen, natürlich erkennen wir hinter dieser Entscheidung auch eine Anerkennung und Wertschätzung unseres Gremiums. Offensichtlich wird der Ausländerbeirat in Neu-Isenburg so sehr wertgeschätzt, dass man ihn auch in der Zukunft beibehalten möchte. Und das freut uns natürlich sehr. Der Ausländerbeirat Neu-Isenburg leistet tatsächlich seit 30 Jahren eine außerordentlich gute, ehrenamtliche Arbeit. Er setzt sich für die Belange der Migrantinnen und Migranten in unserer

Stadt ein, er ist mit städtischen Gremien sehr gut vernetzt und genießt über die Parteigrenzen hinweg eine große Anerkennung. Das ist ein Verdienst aller meiner Kolleginnen und Kollegen, die in der Gegenwart wie in der Vergangenheit im Ausländerbeirat tätig waren und weiterhin sind. Und bei diesen Menschen möchte ich mich hier an dieser Stelle zutiefst bedanken. Danke liebe Kolleginnen und Kollegen. Wenn die Stadt Neu-Isenburg sich heute so klar für den Ausländerbeirat ausgesprochen hat, so ist das der Verdienst eurer hervorragenden Arbeit in der Vergangenheit. Dafür verdient ihr einen großen Applaus. Wir erkennen aber hinter der Entscheidung unserer Stadt an dem Ausländerbeirat festzuhalten einen weiteren, sehr wichtigen Aspekt. Ja, der ist sogar viel wichtiger: Die Stadt Neu-Isenburg hat sich mit dem Festhalten am Ausländerbeirat auch deutlich für eine demokratisch legitimierte Form der politischen Partizipation von Migrantinnen und Migranten entschieden.

Meine Damen und Herren, in einer Zeit, in der unsere Demokratie von Rechtspopulismus und Rechtsextremismus immer mehr bedroht und herausgefordert wird, ist es ein Zeichen von unschätzbarem Wert, dass die Stadt Neu-Isenburg sich dazu bekennt, dass alle Menschen, die in unserer Stadt leben, auch Neu-Isenburger sind, ob sie einen deutschen Pass haben oder nicht, ob sie hier geboren sind oder später hierher kamen. Alle gehören zu Neu-Isenburg. Diese Entscheidung ist eine klare Botschaft an die dunklen Kräfte, die sich eine andere Gesellschaftsform wünschen als unsere freiheitlich demokratische Gesellschaftsordnung. Denn damit bringt unsere Stadtgesellschaft unmissverständlich zum Ausdruck: Es wird in Neu-Isenburg keinen Millimeter Platz geben für Hass, für Ausgrenzung, für Rassismus und für Diskriminierung. Ich möchte mich bei Ihnen allen ausdrücklich für dieses klare Be-

## Unsere Reihe: Was bedeutet eigentlich ...?

### Heute: Migration

Migration bezeichnet im Allgemeinen die längerfristige Verlegung des Lebensmittelpunkts über eine größere Entfernung und administrative Grenze hinweg: etwa vom Dorf in die Stadt, zwischen Landesteilen oder über Staatsgrenzen hinweg.

Nicht unbedeutend für die Einordnung menschlicher Mobilität als Migration ist schließlich die angenommene oder tatsächliche Motivation, den Aufenthaltsort für längere Zeit zu wechseln. Dies kann zum Beispiel die Suche nach einem besseren Auskommen (Arbeitsmigration), die Gründung einer Familie (Familienmigration), das Streben nach (Aus-)Bildung (Bildungsmigration), die Flucht vor angelegter oder befürchteter Verfolgung und Gewalt (Flucht- bzw. Gewaltmigration) oder auch die Suche nach Abenteuer oder einem ruhigeren Leben umfassen.

kenntnis bedanken. Ich verneige mich mit großem Respekt vor der demokratischen Stadtgesellschaft meiner Heimat Neu-Isenburg. Danke.

Und merken Sie sich schon mal einen Termin vor:

Am 14. März 2021 finden sowohl die Kommunalwahlen als auch die Ausländerbeiratswahl in Hessen statt.

Wir, als Mitglieder des Ausländerbeirates der Stadt Neu-Isenburg bitten Sie, wählen zu gehen. Machen Sie von Ihrem Wahlrecht Gebrauch, gerne auch per Briefwahl.

#### In eigener Sache

Wenn Sie oder jemand in ihrem Freundeskreis Rat braucht, setzen Sie sich mit uns in Verbindung. Wir stehen Ihnen tatkräftig zur Seite oder helfen Ihnen, den richtigen kompetenten Gesprächspartner / die richtige Ge-

sprächspartnerin für Ihr Anliegen zu finden. Kontakt: auslaenderbeirat@stadt-neu-isenburg.de  
Telefon: 06102-241-807

Gerne stehen Ihnen meine Kollegin Teresa Rizzo und ich auch für ein persönliches Gespräch zur Verfügung.

Teresa Rizzo: 06102-4291  
Sarantis Biscas: 06102-34384  
oder mobil: 0172-6958664.

Wir wünschen Ihnen trotz alledem oder vielleicht auch gerade deswegen eine besonders schöne und besinnliche Adventszeit und alle Gute für 2021.

Halten Sie bitte weiterhin Abstand, tragen Sie ggf. Ihre Masken und bleiben Sie freundlich zueinander.

Bleiben Sie uns auch weiterhin gewogen.

Ihr  
Sarantis Biscas



Wir wünschen allen Mitgliedern, deren Familien, Gönnern und Freunden ein frohes Fest und ein gesundes Jahr 2021. Ab 11. Januar 2021 sind wir wieder für Sie da. Über den aktuellen Stand informieren Sie sich unbedingt telefonisch, per Mail oder auf unserer Homepage.



Ortsverband Neu-Isenburg · Hugenottenallee 82  
Tel. 06102 - 2 69 06 · Mail: ov-neu-isenburg@vdk.de  
Mo, Di, Do jeweils 09:00 bis 12:00 Uhr



**BERDEL**  
STAHL- & METALLBAU GMBH  
STRAHLENSCHUTZ

Dornhofstraße 29  
63263 Neu-Isenburg  
Tel: 06102 800467  
info@berdel-gmbh.de

*Wir wünschen unseren Kunden  
ein frohes Weihnachtsfest*



*Wir danken allen unseren Kunden für  
die vertrauensvolle Zusammenarbeit  
und wünschen ein besinnliches  
Weihnachtsfest, Gesundheit und Glück  
für das neue Jahr 2021!*

**HAUSTECHNIK**  
Eigenheimstraße 7  
63263 Neu-Isenburg  
Tel 0 61 02 / 65 04  
haustechnik-gitter@online.de  
www.haustechnik-gitter.de





**RACLETTE und KÄSE-FONDUE**  
aus dem Traditionshaus  
**KÜMMERLE KÄSE & GENUSS**  
Seit 1933

Hier einige besonders feine Angebote:  
Hausgemachte Fondue-Soßen  
Käse-Fondue-Mischungen  
Original Walliser Raclette-Käse vom Feinsten  
Straßburger Pasteten  
Allerfeinster Wild-, Räucher- und Graved-Lachs  
Original Stilton-Käse  
Original Aachener Printen  
und Vieles mehr!

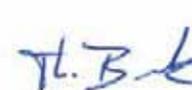
Bestellen Sie vor zum Fest!

**Bahnhofstraße 28 · Telefon 35 89 999**

**SanitätsVerein**  
Neu-Isenburg 1861 eV

*Wir wünschen unseren Patienten,  
Mitgliedern und Freunden  
besinnliche Weihnachtstage  
und ein frohes und gesundes 2021.*

  
Vorstand

  
Vorstand

  
Geschäftsleitung

  
Pflegedienstleitung

**Mobile Krankenpflege  
im häuslichen Bereich**  
**Tel.: 06102 22250**

